HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

ÞÚ HEYRIR

fyrir tvo einsöngvara & orgel

ÞÚ HEYRIR

tveir einsöngvarar & orgel

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Sample Score Not for Performance

fyrir Hljómeyki
(2001/2020) - 3'

© 2020 THORSTEINSSON publishing

Sample Score
Not for Performance

DAVÍÐ STEFÁNSSON

ÞÚ HEYRIR

úr ljóðabókinni *Síðustu ljóð* (1966)

Þú heyrir, drottinn, barnsins bænakvak
og beinir himinndögg til jarðar niður.
Og sjálfur hóf ég söng og strengjatak,
en sumum skáldum veitist aldrei friður.

Þú gafst mér, drottinn, nokkur lítil ljóð,
til lausnar þeim var ævi minni varið.
En tryggðir hef ég tungu minni og þjóð
Í trú á þig og ættjörð mína svarið.

Ég eldist, drottinn, orð mín gerast þung,
og eins er farið strengjatökum mínum.
Þó finnst mér sál mín alltaf vera ung,
og ennþá rignir himindöggum þínum.

Davíð Stefánsson frá Fagraskógi (1895-1964)

YOU HEAR

You can hear, Lord, the children´s prayers
and you divert the heavenly dew down to earth.
I started to sing and play the chords,
but some poets will never have peace.

You gave me, Lord, a few small poems,
solving them was how I spent my life.
My loyalty, to my language and people
with faith in you and my native land, I have sworn.

I grow older, Lord, my words become heavy,
and so are the chords I play.
Even though I fell my soul is forever young,
and your heavenly dew is still raining down.

tr. Egill Árni Pálsson

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldar og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.

HREIDAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor´s degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master´s degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:
www.thorsteinssonpublishing.com

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

ÞÚ HEYRIR

fyrir blandaðar raddir

ÞÚ HEYRIR

úr ljóðabókinni *Síðustu ljóð* (1966)

Þú heyrir, drottinn, barnsins bænakvak
og beinir himinndögg til jarðar niður.
Og sjálfur hóf ég söng og strengjatak,
en sumum skáldum veitist aldrei friður.

Þú gafst mér, drottinn, nokkur lítil ljóð,
til lausnar þeim var ævi minni varið.
En tryggðir hef ég tungu minni og þjóð
Í trú á þig og ættjörð mína svarið.

Ég eldist, drottinn, orð mín gerast þung,
og eins er farið strengjatökum mínum.
Þó finnst mér sál mín alltaf vera ung,
og ennþá rignir himindöggum þínum.

Davíð Stefánsson frá Fagraskógi (1895-1964)

YOU HEAR

You can hear, Lord, the children´s prayers
and you divert the heavenly dew down to earth.
I started to sing and play the chords,
but some poets will never have peace.

You gave me, Lord, a few small poems,
solving them was how I spent my life.
My loyalty, to my language and people
with faith in you and my native land, I have sworn.

I grow older, Lord, my words become heavy,
and so are the chords I play.
Even though I fell my soul is forever young,
and your heavenly dew is still raining down.

tr. Egill Árni Pálsson

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldar og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.

HREIDAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor´s degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master´s degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:
www.thorsteinssonpublishing.com

ÞÚ HEYRIR

SSAATBB a cappella

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

Sample Score
Not for Performance

fyrir Hljómeyki
(2001/2018) - 3'30

www.thorsteinssonpublishing.com
© 2018 THORSTEINSSON publishing

9
mf
þú gafst mér drott - inn, þú
gafst mér drott - inn, þú gafst mér drott - inn, þú gafst mér, drott - inn, nokk - ur lít - il ljóð, til
mf
þú gafst mér drott - inn, þú
gafst mér drott - inn, þú gafst mér drott - inn, þú gafst mér drott - inn, nokk - ur lít - il ljóð, til
mf
frið - - ur. tutti: Þú gafst mér, drott - inn, nokk - ur lít - il ljóð, til
Þú gafst mér, drott - inn, nokk - ur lít - il ljóð, til
mf
13
lausn - ar þeim var æv - i minn - i var - ið. En tryggð - ir hef ég tung - u minn - i og
18
mp
þjóð í trú á þig og ætt - jörð mín - a svar - ið. S+A: Ég
þjóð í trú á þig og ætt - jörð mín - a svar - ið.
þjóð í trú á þig og ætt - jörð mín - a svar - ið. Ég eld - ist, drott - inn,
Sample Score
Not for Performance

DAVÍÐ STEFÁNSSON

Sample Score Not for Performance